
Te Haumako; Te Whitingia
**Faatautaiga e
Opogi Malosi
o Nuu**

Pepa o le Aotelega



Whiria ngā whenu
o ngā papa, honoa ki
te maurua tāukiuki

**So`o le fau i le fau
ma ia filifili faatasi
i le āva ma
le faaaloalo**

O lenei whakataukī o se aotelega a folafolaga faifaatasi ma Ngāi Tahu Papapupu Rūnanga, mo se pulega felagolagoma`i e faavaeina i le femalamalama`i ma le feavata`i. O lenei feagaiga e mo le galulue faatasi auā le faalelei atili o le manuia o tagata lautele, o tulaga tau tamoaiga lautele, le siosiomaga ma tulaga faaleaganuu, ma o lenei naunautaiga i le gatasi lea ma le Te Tiriti o Waitangi o lo`o ta`ialaina ai tagata uma.

O le ā le Te Haumako; Te Whitingia Faatautaiga e Opogi Malosi o Nuu?

O la matou folasaga o le galulue faatasi pea ma isi e fausia ai le soifua malōlōina, fiafia, ma toefuataina ai le malosi i totonu o Kalaisetete ma Banks Peninsula.

Ua i ai le suiga i le tatou taulaga talu le Faatautaiga e Opogi Malosi o Nuu i le 2007. Ua tele luitau ua faasāga`i ma le tatou taulaga, peitai o nei luitau ua maua mai ai le atamai, metotia fou, ma le galulue faatasi.

O le toe faaigoa i le Te Haumako: Te Whitingia Faatautaiga e Opogi Malosi o Nuu, o le faamoemoe i le faafouina o faatautaiga, ina ia fetau lelei ma manaoga ma mo`omo`oga a nuu, nei ma i le lumana`i.

Aiseā le faatautaiga fou?

O le matou toe vaai i le faatautaiga e opogi malosi o nuu 2007 na manino mai ai le tāua o le matalasi o uiga o tagata eseese, le fefaasoa`i, fesootaiga, ma le fauina o le tomai mo le lumanai.

E lē mafai ona matou auiliiliina na o matou matāupu faigatā o loo feagai ma la tatou taulaga, ae e mafai ona fesoasoani e atinae ma lagolago fesootaiga, ma tuufaatasi alagāoa ma tagata ina ia sili atu se taumafaiga e maua i le galulue faatasi.

Ua matou iloa le mana`o o nuu, o le faasinotonu le vaai i sini ma iuga, ae maise le fefaasoa`i ma le galulue faatasi. Ua latou vaai aga`i i sini ma faatinoga e mafai ona fuafuaina, e iloa ai mea e aogā ma mea e lē o aogā.

O lo matou talitonuga e maua lea i le faatautaiga fou lenei.

O ā mea o i totonu o le faatautaiga?

Ua matou faatulagaina le faatautaiga e tusa ma pou e fa lea o faavae ai la matou folasaga mo le galulue faatasi ma nuu mo le sefulu tausaga o le a savalia.



Te Haumako; Te Whitingia
**ia faamauoloina,
ia faasusuluina**



Te Whakakitenga **Le Vaaimamao**

O nuu e faatino ma fesoota`i, e ona lava e latou lo latou lumana`i

Ngā Mātāpono

Manatu Autū ma mea tāua

- Te Tiriti o Waitangi o le pepa faavae a Niu Sila
- O tatou galuega e amanaiaina augatupulaga o le lumana`i
- Matou te lē faia toatasi se gaioga – e saili pea ni auala faapa`aga
- O tatou vā fealoai e fefaasoa`i, faatuatua ma tumauina
- O le faiga masani a le Council atoa, e galulue mo so`o se tagata lava
- Matou te fesoasoani ma lagolagoina tali i faaiuga lē talafeagai ma faiga lē gātusatusa
- E faatāuaina taimi, silafia ma agavaa o i tagata



O autu o faamuamua mo le isi lima tausaga o lumanai nei

Ua matou faailogaina mea nei mo le faamuamua maua ma galuluega, e tusa ma faamatalaga maua mai nuu i mea e tāua mo latou.

O lea o le `a matou:

- Galulue mo le malamalama atili ma auala e tatau ona faatino, e tusa ma mafuaaga o loo tuueseai ai tagata ma lē auai atoatoa i totonu o nuu ma le lautele o auaunaga a le Council.
- Faalelei atili o faamaumauga tatau ma le oġatasi, faatulagaina autū manino ma fai paaga i nuu ma nisi ia mautinoa ai le laugatasia ma le tatalaina o avanoa mo tagata uma.
- Faalelei atili le saogalemu o le nuu, ae maise le taulaga tutotonu i le pō.
- Faalototelea mea fai a le nuu e faatupula`ia ai le ofoina o le tautua lē totogia i pitonuu, lagolagoina ai le faaaogaina o nofoaga ma malae faalaua`itele e tele ai faatasiga ma nisi, ae maise le lagona mafuta.
- Faamautinoa ua āmana`iaina i soo se vaega o le faapotopotoga, galuega a nuu o ave i ai le faamuamua, mea tāua, mo`omo`oga, ma popolega, e ala i le fausia o ta`iala, fuafuaga, faaiuga fai, faatinoga o auaunaga ma iloilo.
- Faalelei atili feuaiga o fesootaiga ina ia malamalama ato`atoa tagata ma nuu auā le faatino ma faatonu o latou lumanai.
- Lagolago ma tuuavanoa i nuu e tali i aafiaga ona o fesuaiga o le tau ma faalavelave faafuase`i, ae maise le silasila toto`a i vaega o nuu e vaivai ma lē lava so latou leo i fetufaaiga.



Te Pou Pou



Te Pou Tuatahi: Te Tāngata Pou 1: Tagata

Faasilisili le agaga o le faatutusa o tagata uma e ala i le faatāuaina o aganuu `ese`ese, faatasi ma le taliaina o so`o se tagata, tusa lava po o le ā le matua.

Autu 1.1: Atia`e ma faalelei atili le vā fealoa`i ma tangata whenua e ala i mana whenua ma Te Hononga.

Autu 1.2: Fausia, lagolagoina ma faamautuina le vā feagai ma tagata atumotu Pasefila.

Autu 1.3: Ia fotua`i pea le vā fealoa`i ma mafutaga totonu o nuu o lo`o fefiloi i tagata mai atunuu ma o latou aganuu `ese`ese, e ala i le Multicultural Strategy – Our Future Together.

Autu 1.4: Āmana`ia le sosia maua mai nuu fefiloi ma fofō mataupu uiga i le tuuese fua o tagata mai mea faitele.

Autu 1.5: Lagolago vaega o maua mai ai avanoa i tomai alofilima, aganuu, anamuā, fa`aāgatama, ma latou o naunau i le siosiomaga.

Autu 1.6: Faatupu ma faasilisili avanoa i a`oa`oga mo tagata uma i so`o se matua.

Autu 1.7: Galulue faatasi ma nisi e faaitiitia le nofo toatasi ma le nofoesea ma isi tagata, ae maisei i sootaga i vāitupulaga.



Te Pou Tuarua: Te Whenua Pou 2: Nofoga

Lagolago ma fesoasoani i le fausia o fesoota`iga i le vā o nuu, faapea le faasinomaga faapitonuu, fefaasoa`i le poto masani ma le tu faamatua.

Autu 2.1: Faalototeleina nuu e faavae ma fa`aauau pea lagona mo faasinomaga ma matāfaioi faapitonuu.

Autu 2.2: Galulue faatasi i nuu fou ma le fesuisui, i totonu o taulaga ma nuu tau mamao, ina ia tupu ai lagona tagatā nuu.

Autu 2.3: Lagolago le amataina e nuu ma kaitiakitanga o nofoaga ma malae mo tagata lautele.



Te Pou Tuatoru: Te Mahi Pou 3: O le auai

Ia faatino fesoota`iga e latou o nonofo i nuu faapea faapotopotoga, faatasi ma le mafaia ona faasino ma tosina ni faai`uga e aafia ai o latou olaga.

Autu 3.1: Tuuina i latou o nonofo i nuu faapea ma faapotopotoga, le faatagana atoa ma mea faigaluega auā le faia o faaiuga e aafia ai o latou nuu ma pitonuu.

Autu 3.2: Faalauteleina le famalamalama`i i feuiuga o faigāfaai`uga a le Council ma lagolago tagata mo le faaleo o latou manatu. Matou te manana`o e faaopoopo le numera o tagata e auai i faiga o faaiuga, ma le iloa ua faalogoina o latou manatu.

Autu 3.3: Ia lagolago ma fautuaina lelei le afaigaluega ma sui filifilia auā le faia o ni faaiuga ma fesoota`iga aogā mo nuu.

Autu 3.4: Faaopoopo avanoa mo nisi e fia ofoina fua latou tautua i so`o se vaega o le Council ma totonu o nuu, ma lagolagoina faapotopotoga o maua mai ai avanoa nei.



Te Pou Tuawhā: Te Takatū Pou 4: Nofu Sauni

Ia lagona le saogalemu i totonu o nuu ma pitonuu, ma galulue faatasi mo le malamalama, ōgatasi, ma sologa lelei pe a o`o mai suiga ma faalavelave.

Autu 4.1: Galulue ma nuu e tapena mo le tali atu i faalavelave, faatasi ma le faalelei atili o le tulaga fefo`ia`i ona o suiga o le tau, ma gaiōiga mo le ōgatasi.

Autu 4.2: Lagolago le mafaia o nuu ma latou o ofoina fua le tautua, e fuafua, ōgatasi ma tali i ni āfaina ono tutupu, o faalavelave ma fesuiuga.

Autu 4.3: Lagolago i pitonuu ma metotia faalauaitele o le taulaga mo le faateleina o lagona felagolagoma`i faapitonuu.

Whakatinanatanga **Faatinoga:**

O le momoliga o lenei faatautaiga o se taumafaiga lautele a le Council. O le faamoemoe o lenei faatautaiga o le tosina o faaiuga faalenuu, ma e tele foi ona aofia ai le tautaiaga o matāfaioi `ese`ese ma le felagolagoma`i. Matou te lē faia toatasi, ae e faalagolago i faigapā`aga ma le fefaasoaai i ma le `autāofisao, faatasi ma nuu uma o le taulaga.

Faapefea ona mataitūina ona gasologa?

E ta`i tausaga ma fua faatinoga e tusa ma autū o le faatautaiga, e ala i le faaaogaina o faamaumauga ma faamatalaga e faailoga ai ona taunuuga. Matou te faatūina foi ni aufaigaluega faapitoa a le Council e faavaeina galuega, latou te:

- Lipoti i komiti ma aufaigaluega e faaalua ai auala mo le ausia o sini ma autu, i taimi o manaomia ai.
- Folasia lipoti i laulau o nuu i fonotaga a le Council i le ta`i lua masina, e faamatalaina ai taualumaga o pitonuu.
- Lolomia pepa o talafou a nuu e faasoa atu ai mea o tutupu ma faapupula ai manuia.
- Vaavaai pea faamaumauga o su`esu`ega faatata mo autu o faatautaiga.
- Iloa`iga o galuega ioeina i le taiala e tasi a le Health in All Policies i Community and Public Health and Environment Canterbury.
- Faalaei`auina le faia o lipoti ma faamatalaga mai nuu mo le fefaasoaai i auala sili ona lelei i le faatinoina o galuega, faatasi ma le faapupulaina o manuia lautele.
- Ta`i tausaga ma faafou le fuafuaga faavaeina, faatasi ma se lipoti uiga tupe fesoasoani i nuu.
- Faafou le fuafuaga mo le faavaeina i le 2027.



Te Haumako; Te Whitingia Faatautaiga mo le Faamautuina Faatasi o Nuu Pepa o Aotelega

To view the full version of the
strategy, please visit:

ccc.govt.nz